

FR **MERCI DE PRENDRE CONNAISSANCE DES INFORMATIONS SUIVANTES AVANT L'INSTALLATION OU LE PLIAGE DE LA TENTE ANTI-UV.**
Ce produit s'ouvre facilement une fois retiré de l'emballage ou du sac, veuillez faire attention en le sortant de l'emballage.

EN **PLEASE READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE SET UP OR FOLD AWAY OF BABY TENT.**
This product will spring open quickly. Please use caution when removing it from the packaging.

DE **BITTE DIE FOLGENDEN INFORMATIONEN VOR DEM AUFBAU ODER ZUSAMMENLEGEN DES BABY UV SCHUTTZELTS LESEN.**
Das Produkt ist leicht zu öffnen, nachdem die Verpackung bzw. der Beutel entfernt sind, bitte beim Herausnehmen vorsichtig vorgehen.

NL **WIJ VERZOEKEN U VRIENDELIJK DE HIerna GEGEVEN INFORMATIES TE LEZEN ALVORENS DE ANTI-UV TENT VOOR BABY'S TE INSTALLEREN OF OP TE VOUWEN.**
Dit product gaat makkelijk openen na het verwijderen van de verpakking of de tas, wees voorzichtig als u het uit de verpakking haalt.

ES **LE AGRADECEREMOS QUE LEA ATENTAMENTE LAS INFORMACIONES SIGUIENTES ANTES DE INSTALAR O DESMONTAR LA TIENDA ANTI-UV.**
Este producto se abre fácilmente una vez retirado del embalaje o de la bolsa; tenga cuidado al sacarlo del embalaje.

PT **AGRADECEMOS QUE TOMA CONHECIMENTO DAS INFORMAÇÕES SEGUINTEs ANTES DE INSTALAR OU DOBRAR A TENDA ANTI-UV PARA BÉBÉ.**
Este produto abre-se facilmente e com rapidez depois de retirado da embalagem ou do saco. Tire-o da embalagem com cuidado.

IT **VI PREGHIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE INFORMAZIONI SEGUENDI PRIMA D'INSTALLARE O PIEGARE LA TENDA ANTI U-V.**
Questo prodotto si apre facilmente una volta ritirato dall'imballaggio o dal sacco, vogliate quindi fare attenzione quando lo tirate fuori dall'imballaggio.

CZ **PŘED ROZLOŽENÍM A SLOŽENÍM DĚTSKÉHO STANU Z MATERIÁLU ODOLNÉHO PROTI UV ZÁŘENÍ SI POZORNĚ PROSTUDUJTE NÁSLEDUJÍCÍ INFORMACE.**
Po vyjmutí z obalu nebo z tašky na přenášení se výrobek snadno rozkládá, proto dejte pozor při vyndávání výrobku z obalu.



Scannez ce code avec l'application dédiée de votre téléphone pour en savoir plus sur le pliage de la tente anti-UV.

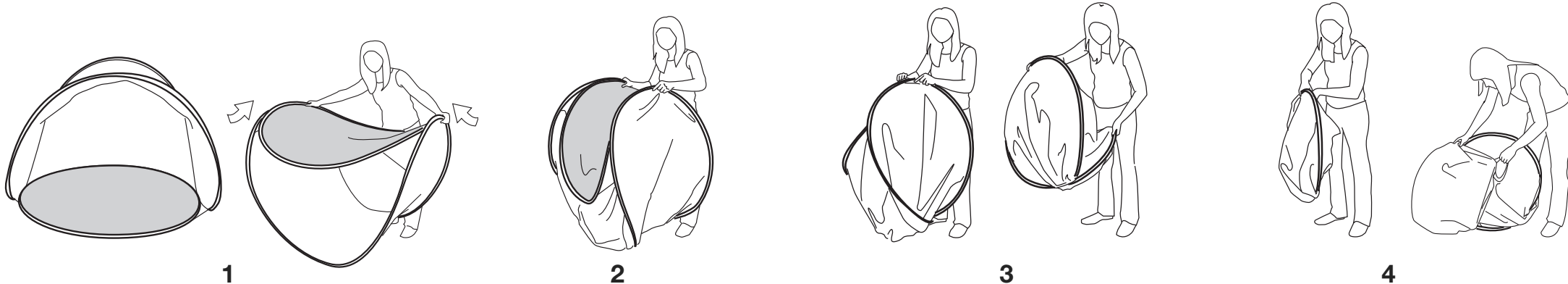
Scan this code with the application on your mobile phone to know more about the assembly of the anti-UV tent.

babymoov
with mums

Tente Anti-UV

Réf. : A038205

Notice d'utilisation pour le pliage - Assembly instructions - Hinweise zum Zusammenlegen - Gebruiksaanwijzing voor het opvouwen Instruções para a dobragem - Instrucciones de uso para el desmontaje - Istruzioni d'uso per il piegamento - Složení stanu



FR	Rassembler les 2 cotés de la tente anti-UV sur la base jusqu'à ce que les bords supérieurs du dôme soient complètement sur la base.	Tirer les cotés permettant ainsi à l'armature de s'enrouler.	Plier votre main droite sous votre main gauche et former ainsi la troisième boucle.	Rassembler les 3 parties ensemble.
EN	Lift the 2 furthest end of the Baby Tent based up to meet the top edges of the dome.	Pull sides together allowing frame to form a coil.	Fold your right hand under your left hand and this will form the third loop.	Compact three loops together.
DE	Die beiden Seiten des UV Schutzzelts auf die Bodenfläche ziehen, bis der obere Abschluss der Kuppel vollständig auf der Bodenfläche liegt.	Die beiden Seiten drücken, die das Zusammenrollen des Gestänges ermöglichen.	Die rechte Hand unter die linke falten und somit eine dritte Schlaufe bilden.	Die drei Teile zusammenlegen.
NL	De 2 kanten van de Anti-UV tent tegen elkaar op het voetstuk leggen totdat de bovenste randen van de tent helemaal op het voetstuk liggen.	Trek aan de zijkanten om de structuur op te rollen.	Vous uw rechterhand onder uw linkerhand om zo de derde lus te vormen.	De drie delen samenvoegen.
ES	Juntar los 2 lados de la tienda anti-UV sobre la base hasta que los extremos superiores de la cúpula estén completamente encima de la base.	Cerrar los lados para permitir que la estructura se enrolle.	Doblar la mano derecha bajo la mano izquierda, formando de este modo el tercer bucle.	Juntar las 3 partes.
PT	Junte os 2 lados da tenda anti-UV para bebé na base até que os bordos superiores da cobertura fiquem completamente sobre a base.	Puxe os lados para a armação enrolar.	Dobre a sua mão direita sobre a mão esquerda e forme assim a terceira volta.	Junte as 3 partes.
IT	Riunire i due lati della Tenda anti-uv sulla base di modo che i bordi superiori del la cupola si trovino completamente sulla base.	Tirate i lati in modo che l'armatura possa avvolgersi.	Piegate la mano destro sotto la mano sinistra in modo da formare il terzo occhiello.	Riunire insieme le tre parti.
CZ	Složte obě dvě boční strany stanu na základnu tak, aby byly horní strany kupole úplně složené na základně.	Výtuž se složí tahem za strany.	Složte část, kterou přidržujete pravou rukou, pod část, kterou držíte levou rukou, čímž vytvoříte třetí smyčku.	Spojte všechny 3 části dohromady.

FR**ATTENTION**

- L'assemblage doit se faire par un adulte. Une fois sortie du sac, la tente anti-UV peut s'ouvrir rapidement et avec une certaine force, ne jamais laisser un enfant déplier ou plier la tente anti-UV sans la surveillance d'un adulte.
- Toujours remettre après utilisation la tente dans son sac de transport.
- La tente anti-UV ne doit pas servir d'abri lors d'un orage.
- Ce produit doit être placé sur un sol plat en vérifiant au préalable qu'il n'y ait pas d'obstructions, comme par exemple : des cailloux et des objets coupants.
- Ne jamais placer d'objets lourds dans la tente.
- Veuillez jeter immédiatement ce produit si l'armature interne se casse ou devient cou dée.
- Enlevez tous les éléments d'emballage avant de la donner aux enfants.
- Ne jamais laisser l'enfant seul sans la surveillance d'un adulte même un court instant.
- Évitez les heures les plus chaudes comprises entre 12 et 16 heures. Évitez de laisser votre enfant trop longtemps dans la tente anti-UV en plein soleil car la tente protège des rayons solaires mais ne protège pas de la chaleur.
- Pour une protection optimale, n'oubliez pas de l'hydrater régulièrement, de lui mettre de la crème solaire pour bébé, un tee-shirt, une casquette et un short.
- Ne laissez pas votre bébé plus de trois quarts d'heure dans la tente anti-UV sans le sortir.
- Éloignez de toutes les flammes et toutes les sources de chaleur le tissu de la tente. La tente est fabriquée avec un tissu résistant à la chaleur, il n'est pas ignifuge. Le tissu brûlera si une partie reste en contact continu avec n'importe quelle source de chaleur (ex. : radiateur), elle risquerait de prendre feu.

NOTICE D'ENTRETIEN

Ne pas mettre dans une machine à laver. Nettoyer avec un chiffon propre et de l'eau tiède.
L'équipe Babymoov vous souhaite de bonnes vacances.

EN**CAUTION**

- Adult assembly required. The spring steel frame can pop open with some force, children should not be allowed to fold or unfold this product without adult supervision.
- Always return the folded tent to its carry bag when not in use.
- Tent should not be used to provide shelter during a thunderstorm.
- This product should be used on level ground and clear of obstructions, e.g. Stone and sharp objects.
- Do not place heavy objects on this product.
- Please discard this product immediately if the internal spring steel frame breaks or becomes bent.
- Remove all packaging before giving to a child.
- Never leave an infant alone without the supervision of an adult, even for a short moment.
- Do not leave the anti-UV radiation tent in full sun, and avoid the hottest hours of the day, between midday and 4 in the afternoon. Avoid leaving your child too long in the anti-UV Radiation tent in full sun because although the tent protects against the sun's rays, it provides no protection against the heat.
- To protect your child properly, remember to give regular drinks, to apply baby sun tan cream, and to dress your child in a T-shirt, shorts and sun hat.
- Never leave an infant more than three quarters of an hour inside the baby anti-UV radiation tent without a break.
- Keep all flame and heat sources away from this tent fabric. The tent is made with flame resistant fabric. It is not fireproof. The fabric will burn if left in continuous contact with any flame source.

CLEANING INSTRUCTIONS

Do not machine wash. Wipe clean with damp cloth only.

The Babymoov team wishes you nice holidays

DE**ACHTUNG**

- Das Zelt ist von einem Erwachsenen aufzubauen. Wenn das UV Schutzzelt aus dem Beutel geholt ist, öffnet es sich schnell und mit einer gewissen Kraft. Niemals Kinder das UV Schutzzelt ohne Aufsicht eines Erwachsenen auseinander- oder zusammenfallen lassen.
- Das Zelt nach der Benutzung immer in den Transportbeutel zurücklegen.
- Das UV Schutzzelt darf nicht als Schutz vor Gewittern eingesetzt werden.
- Das Produkt muss auf ebenem Untergrund aufgestellt werden. Zuvor ist zu prüfen, ob keine Hindernisse wie Steine oder scharfe Gegenstände vorhanden sind.
- Keine schweren Gegenstände in das Zelt legen.
- Das Produkt sofort entsorgen, wenn das innere Gestänge bricht oder sich verbiegt.
- Alle Verpackungen entfernen, bevor Sie es Kindern überlassen.
- Nie Kinder allein ohne Aufsicht eines Erwachsenen lassen, selbst nicht für einen kurzen Augenblick.
- Die heißesten Stunden des Tages zwischen 12 und 16 Uhr vermeiden. Ihr Kind nicht zu lange im UV-geschützten Zelt der prallen Sonne aussetzen; das Zelt schützt vor den Sonnenstrahlen, nicht aber vor der Hitze.
- Für einen optimalen Schutz nicht vergessen, Baby regelmäßig trinken zu lassen, mit Sonnencreme einzureiben und mit T-Shirt, Schirmmütze und Short zu bekleiden.
- Ihr Baby nicht länger als 45 Minuten im UV Schutzzelt lassen ohne es hervorzuholen.
- Alle Stoffteile des Zelts von Flammen und Hitzequellen entfernt halten. Das Zelt ist aus einem hitzebeständigen Material hergestellt, jedoch nicht feuerfest. Das Gewebe brennt, wenn ein Bereich über längere Zeit mit einer beliebigen Hitzequelle in Berührung steht, das Zelt droht Feuer zu fangen.

PFLEGEHINWEIS

Nicht in der Waschmaschine waschen. Mit einem sauberen Lappen und warmen Wasser abwaschen.
Das Babymoov Team wünscht schöne Ferien.

NL**LET OP**

- Het assembleren moet door een volwassene gedaan worden. Als de Anti-UV tent's uit de tas wordt gehaald, gaat hij heel makkelijk en met flinke kracht open. Ervoor zorgen dat een kind de tent niet kan uit- of opvouwen zonder hierbij door een volwassene te worden geholpen.
- De tent altijd na gebruik terug opbergen in zijn tas.
- De anti-UV tent's mag niet gebruikt worden als schuilplaats tijdens onweer.
- Dit product moet op een platte ondergrond worden geplaatst, van te voren controleren of er geen obstructies zijn zoals stenen en snijdende voorwerpen.
- Nooit zware voorwerpen in de tent plaatsen.
- Dit product onmiddellijk weggooien als de binnenarmatuur breekt of knikken vertoont.
- Alle elementen uit de verpakking halen alvorens hem aan kinderen te geven.
- Het kleintje nooit zonder toezicht achterlaten, zelfs voor een kort moment.
- De anti-UV tent niet in de volle zon zetten en de warmste uren vermijden met name tussen 12 en 16 uur. Uw kind niet te lang in de anti-uv tent laten zitten in de volle zon want de tent beschermt het kleintje wel tegen zonnestralen maar tegen warmte.
- Voor een optimale bescherming, niet vergeten het kind regelmatig vocht toe te dienen, hem met speciale zonnebrandolie voor baby's in te smeren, hem een tee-shirt aan te doen evenals een petje en een short.
- Het kleintje niet langer dan drie kwartier in de " Anti-UV tent's " laten zonder hem eruit te halen.
- Houd de stof van de tent uit de buurt van vlammen en overige warmtebronnen. De tent is vervaardigd met een warmtebestendige stof die niet brandwerend is. De stof zal vlam vatten als een deel ervan in continu contact blijft met een warmtebron, de tent zou dan in brand kunnen vliegen.

HANDLEIDING ONDERHOUD

Niet in de wasmachine doen. Schoonmaken met een schone doek en lauw water.
L'équipe Babymoov vous souhaite de bonnes vacances.

ES**ATENCIÓN**

- El montaje debe correr a cargo de un adulto. Una vez extraída de la bolsa, la tienda anti-UV puede abrirse rápidamente y con una cierta fuerza; no dejar nunca que los niños monten o desmonten la tienda anti-UV sin la supervisión de un adulto.
- Guardar siempre la tienda dentro de su bolsa de transporte después de utilizarla.
- La tienda anti-UV no debe utilizarse como cobijo en caso de tormenta.
- Este producto debe colocarse sobre un suelo llano, comprobando previamente que no haya obstáculos como por ejemplo piedras u objetos cortantes.
- No introducir nunca objetos pesados dentro de la tienda.
- Desechar inmediatamente este producto si la estructura interna se rompe o se dobla.
- Retirar todos los elementos de embalaje de la tienda antes de dársela a los niños.
- No dejar nunca al niño solo sin la supervisión de un adulto, ni siquiera un breve instante.
- Evitar las horas de más calor, entre las 12 y las 16 horas. Evite dejar a su hijo demasiado tiempo dentro de la tienda anti rayos UV a pleno sol, pues la tienda le protege de los rayos del sol, pero no del calor.
- Para una protección óptima, es importante hidratar regularmente al niño, ponerle crema solar para bebés, una camiseta, una gorra y un pantalón corto.
- No dejar al bebé más de tres cuartos de hora seguidos en la bebé tienda anti-uv sin sacarlo.
- Mantener la tienda alejada de las llamas y las fuentes de calor. La tienda está fabricada con un tejido resistente al calor, pero no ignífugo. El tejido se puede quemar si una parte se mantiene en contacto continuo con cualquier fuente de calor; la tienda podría incendiarse.

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

No lavar en la lavadora. Limpiar con un trapo limpio y agua templada.

El equipo Babymoov le desea felices vacaciones

PT**ATENÇÃO**

- A montagem deve ser feita por uma pessoa adulta. Depois de retirada do saco, a tenda anti-UV para bebé pode abrir-se rapidamente e com uma certa força; por isso, nunca deixe uma criança desdobrar ou dobrar a tenda anti-UV para bebé sem a vigilância de um adulto.
- Após a utilização, volte a colocar sempre a tenda no seu saco de transporte.
- A tenda anti-UV para bebé não deve servir de abrigo em caso de temporal.
- Este produto deve ser colocado em solo plano e sem obstruções, como por exemplo pedras e objectos cortantes.
- Nunca coloque objectos pesados na tenda.
- Este produto deve ser deixado fora imediatamente se a armação interna partir ou empenar.
- Retire todos os elementos da embalagem antes de a utilizar.
- Nunca deixe a criança sozinha sem a vigilância de um adulto, mesmo por curtos espaços de tempo.
- Não exponha a tenda anti-UV para bebé à luz directa do sol e evite o período mais quente entre as 12 e as 16 horas. Não deixe o seu bebé durante muito tempo dentro da tenda anti UV debaixo de sol aberto, porque a tenda protege dos raios solares, mas não protege do calor.
- Para uma protecção perfeita da criança, não se esqueça de a hidratar periodicamente, de lhe aplicar creme de protecção solar para bebé, uma t-shirt, um boné e calções.
- Não deixe o seu bebé durante mais de três quartos de hora na tenda anti-UV para bebé sem o retirar.
- Mantenha o tecido da tenda afastada de chamas e de todas as fontes de calor. A tenda é fabricada com um tecido resistente ao calor, mas não é ignífugo. O tecido arderá se uma parte se mantiver em contacto continuo com qualquer fonte de calor. Há risco de incêndio.

MANUTENÇÃO

Não lave na máquina. Lave com um pano limpo e com água tépida.

A equipa Babymoov deseja-lhe boas férias.

IT**ATTENZIONE**

- L'assemblaggio deve essere fatta da un adulto. Una volta tirata fuori dal sacco la tenda anti-UV può aprirsi rapidamente e con una certa violenza, non lasciare mai un bambino piegare o dispiegare la tenda anti-UV senza la sorveglianza di un adulto.
- Dopo ogni utilizzo, riporre sempre la tenda nel suo sacco da trasporto.
- La tenda anti-UV non deve mai essere utilizzata come riparo durante un temporale.
- Questo prodotto deve essere posto su un suolo piatto verificando prima che non ci siano ostruzioni, come ad esempio: dei sassi o degli oggetti taglienti.
- Non mettere mai oggetti pesanti nella tenda.
- Buttare immediatamente via questo prodotto se l'armatura interna dovesse rompersi o curvarsi.
- Togliete tutti gli elementi dell'imballaggio prima di darla ai bambini.
- Non lasciate mai il bambino da solo senza la sorveglianza di un adulto anche solo per un breve istante.
- Evitate le ore più calde comprese tra le 12 h e le 16 h. Evitate di lasciare il vostro bimbo nella tenda anti-uv in pieno sole per un periodo di tempo troppo prolungato, poiché la tenda protegge dai raggi solari ma non dal calore.
- Per una protezione ottimale, non dimenticate di idratarlo regolarmente, di mettergli della crema solare per bimbi, una t-shirt, un cappellino ed uno short.
- Non lasciate il vostro bimbo più di tre quarti d'ora nella bebé tenda anti-UV senza farlo uscire.
- Tenere il tessuto della tenda lontano da qualsiasi fiamma e sorgente di calore. La tenda è fabbricata con un tessuto resistente al calore, non è ignifugo. Il tessuto brucierà se una parte resta in contatto continuo con una qualsiasi fonte di calore, essa rischierebbe di prendere fuoco.

ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE

Non mettere in lavatrice. Pulire con uno straccio pulito ed acqua tiepida.

L'équipe Babymoov vi augura buone vacanze.

CZ**DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ**

- Montáž stanu musí provádět dospělá osoba. Po vyjmutí z tašky se dětský stan může rychle rozložit s vyvinutím jisté síly, proto nenechávejte některé dítě rozkládat či skládat stan bez dohledu dospělé osoby.
- Pokud výrobek nepoužíváte, uložte ho do tašky na přeňasení.
- Dětský stan z materiálu odolného proti UV záření nepoužívejte jako úkryt před bouřkou.
- Výrobek ustatve na rovné zemi. Před ustavením stanu zkontrolujte, zda se na podkladu nenacházejí předměty či překážky typu: kamínky nebo ostré předměty.
- Do stanu zásadně neumistujte těžké předměty.
- Výrobek ihned zlikvidujte, pokud došlo ke zlomení nebo ohnutí vnitřní výtzuže.
- Než stan dáte k dispozici dětem, vyjměte všechny díly z obalu.
- Dítě nenechávejte ani na krátkou chvíli bez dozoru dospělé osoby.
- Stan nepoužívejte během nejteplejších časových úseků dne (12 až 16 hodin). Nenechávejte dítě ve stanu na přímém slunci, protože stan chrání před slunečním zářením, nikoliv před horkem.
- Pro zajištění optimální ochrany podávejte dítěti pravidelně tekutiny, natřete je dětským opalovacím krémem, obléknete dítě do trička a šortek a chraňte hlavíčku dítěte čapkou s kšiltem proti slunci.
- Dítě nechejte ve stanu maximálně ¾ hodiny, potom je vyndejte.
- Tkaninu stanu držte v dostatečné vzdálenosti od přímého plamene a ostatních zdrojů tepla. Stan je sice vyrobený z tkaniny odolné proti horku, tkanina však není nehořlavá. Jestliže je některá část tkaniny dlouho v kontaktu s jakýmkoliv zdrojem tepla (např.: radiátor topení), hrozí nebezpečí vznícení.

ÚDRŽBA

Výrobek neperte v pračce. Tkaninu omývejte čistým hadříkem namočeným ve vlažné vodě.
Tým Babymoov Vám přeje příjemnou dovolenou.